

Psa

Chapter 61

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

רִנָּתִי	אֱלֹהִים	שָׁמְעָה	דָּוִד:	נְגִינָת	עַל-	וּלְמַנצֵחַ	1
mein-Jubel	Gott	hörte	David	stringed-instruments	auf-	zu-der-dem-Chorleiter	
H7440	H0430	H8085	H1732	H5058		H5329	
						תַּפְלִיתִּי:	הִקְשִׁיבָה
						zu-mein-Gebet	attend
						H8605	H7181

Dem Vorsänger, mit Saitenspiel. Von David. Höre, Gott, mein Schreien, horche auf mein Gebet!

בְּצוּר־	לְבִי	בְּעֵטָף	אֶקְרָא	אֵלַיִךְ	וְהָאֶרֶץ	מִקְצֶה	2
zu-ein-Fels-	mein-Herz	wann-faints	rief	zu	der-Erde	von-der-enden-von	
H6697			H7121	H0413	H0776		
					תִּנְחֲנִי:	מִמֶּנִּי	
					führte	von	
					H5148	der-ist-higher	

Vom Ende der Erde werde ich zu dir rufen, wenn mein Herz verschmachtet; du wirst mich auf einen Felsen leiten, der mir zu hoch ist.

אויב:	מפני	עז	מנדל-	לי	מחסה	הינת	כי-
der-Feinde	von-vor-Angesicht	Stärke	ein-Turm-von-	für-mich	ein-Zuflucht	Krieg	denn-
H0341	H6440	H5797	H4026		H4268	H1961	

Denn du bist mir eine Zuflucht gewesen, ein starker Turm, vor dem Feinde.

בִּסְתֵר	אַחֶסָה	עוֹלָמִים	בְּאֶהְלֶךְ	אֶנִּירָה	4
in-der-shelter-von	lass-mich-nehmen-Zuflucht	Ewigkeit	in-dein-Zelt	lass-mich-wohnen	
	H2620	H5769	H0168		
				סֵלָה:	כַּנְפִּיךָ
				Sela	dein-Flügel
				H5542	H3671

Ich werde weilen in deinem Zelte in Ewigkeit, werde Zuflucht nehmen zu dem Schutze deiner Flügel. (Sela.)

5
כִּי־ אַתָּה אֱלֹהִים שָׁמַעְתָּ לְנַדְרֵי נָתַתָּ יְרֵשֶׁת יִרְאִי
denn- du Gott hörte mein-Gelübde gab der-Erbeil-von jene-der-fürchten
[H0430](#) [H8085](#) [H5088](#) [H5414](#) [H3425](#) [H3373](#)

שְׁמוֹדִי :
dein-Name
[H8034](#)

Denn du, Gott, hast auf meine Gelübde gehört, hast mir gegeben das Erbteil derer, die deinen Namen fürchten.

וְדָר:	דָּר	כְּמוֹ-	שְׁנוֹתָיו	תוֹסִיף	מֶלֶךְ	יְמֵי-	עַל-	יָמִים	6
auf-Geschlecht	Geschlecht	wie-	sein-Jahr	fügte-hinzu	der-König	Tag-	auf-	Tag	
H1755	H1755	H3644	H8141	H3254	H4428	H3117		H3117	

Du wirst Tage hinzufügen zu den Tagen des Königs; seine Jahre werden sein wie Geschlechter und Geschlechter.

יִצְרָהּ:	מִן	וְאֵמֶת	חֶסֶד	אֱלֹהִים	לִפְנֵי	עוֹלָם	יָשַׁב	7
behütete	appoint	und-Wahrheit	Gnade	Gott	vor-Angesicht	Ewigkeit	wohnte	
H5341	H4487	H0571		H0430	H6440	H5769	H3427	

Er wird ewiglich bleiben vor dem Angesicht Gottes. Bestelle Güte und Wahrheit, daß sie ihn behüten!

יּוֹם:	וְיוֹם	נִדְרִי	לְשִׁלְמִי	לְעַד	שְׁמִיךְ	אֶזְמְרָה	כֵּן	8
durch-Tag	Tag	mein-Gelübde	zu-fulfill	ewiglich	dein-Name	sang	so	
H3117	H3117	H5088		H5703	H8034	H2167		

Also werde ich deinen Namen besingen immerdar, indem ich meine Gelübde bezahle Tag für Tag.